



## REQUEST FOR QUOTATION (RFQ) (Goods)

NAME & ADDRESS OF FIRM	DATE: November 29, 2018
	REFERENCE: UNDP-SYR-RFQ-137-18

Dear Sir / Madam:

We kindly request you to submit your quotation for **Supply and installation of Solar Water Heating Systems in Al Nairab and Al Razi Hospitals in Aleppo City** as detailed in Annex 1 of this RFQ. When preparing your quotation, please be guided by the form attached hereto as Annex 2. Quotations may be submitted on or before October 3, 2018 and via (choose appropriate box) ☐ e-mail, ☐ courier mail to the address below:

**United Nations Development Programme**

Mezzeh ,West Villas,Gazawi street No. 8

Attn :Walid Okla, Procurement Associate

***E-mail: Syria.bids@undp.org***

Quotations submitted by email must be limited to a maximum of 5 MB, virus-free and no more than 3 email transmissions. They must be free from any form of virus or corrupted contents, or the quotations shall be rejected.

It shall remain your responsibility to ensure that your quotation will reach the address above on or before the deadline. Quotations that are received by UNDP after the deadline indicated above, for whatever reason, shall not be considered for evaluation. If you are submitting your quotation by email, kindly ensure that they are signed and in the .pdf format, and free from any virus or corrupted files.

Please take note of the following requirements and conditions pertaining to the supply of the abovementioned good/s:

Delivery Terms [INCOTERMS 2010]	<input checked="" type="checkbox"/> DAP
Customs clearance, if needed, shall be done by:	<input checked="" type="checkbox"/> Supplier/Offeror
Exact Address/es of Delivery Location/s (identify all, if multiple)	Al Nairab and al Raza Hospitals in Aleppo Old City
UNDP Preferred Freight Forwarder, if any	N/A
Distribution of shipping documents ( <i>if using freight forwarder</i> )	N/A
Latest Expected Delivery Date and Time	90 days from issuance of the Face Sheet (purchase order)
Delivery Schedule	<input checked="" type="checkbox"/> Not Required
Packing Requirements	<input checked="" type="checkbox"/> N/A
Mode of Transport	<input checked="" type="checkbox"/> LAND
Preferred Currency of Quotation	<input checked="" type="checkbox"/> United States Dollars However, for local supplier's payments will be in Syrian Pounds at the prevailing UN exchange rate at the date of the invoice
Value Added Tax on Price Quotation	<input checked="" type="checkbox"/> Must be exclusive of VAT and other applicable indirect taxes
After-sales services required	N/A
Deadline for the Submission of Quotation	<i>Thursday, December 13, 2018 and at 2.00 pm at Damascus time</i>
All documentations, including catalogs, instructions and operating manuals, shall be in this language	<input checked="" type="checkbox"/> English Or <input checked="" type="checkbox"/> Arabic
Documents to be submitted	<input checked="" type="checkbox"/> Duly Accomplished Form as provided in Annex 2, and in accordance with the list of requirements in Annex 1; <input checked="" type="checkbox"/> Written Self-Declaration of not being included in the UN Security Council 1267/1989 list, UN Procurement Division List or other UN Ineligibility List;

	<p><input type="checkbox"/> Company Profile, which should <u>not</u> exceed fifteen (15) pages, including printed brochures and product catalogues relevant to the goods/services being procured;</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Certificate of Registration of the business, including Articles of Incorporation, or equivalent document if Bidder is not a corporation;</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Certification or authorization to act as Agent on behalf of the Manufacturer, or Power of Attorney, if bidder is not a manufacturer;</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Time schedule in compliance with the deadlines set in the ITB. Detailed work plan including the project timeline and duration for the main activities. The proposal shall be clear and comprehensive;</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> List and value of projects performed by the bidder with similar nature and complexity (minimum 3 Projects), plus client's contact details who may be contacted for further information on those contracts;</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> The bidder should submit the CV of his supervising engineer who will supervise the execution of the project.</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Quality Certificate (e.g., ISO, etc.) and/or other similar certificates, accreditations, awards and citations received by the Bidder, if any</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Statement of warranty (2 years) of defects in materials and workmanship and operation and performance guarantee, backed by the manufacturers guarantee on the main component, meets or exceeds the required period, with full after sale service and maintenance during the warranty period along with all requirements for optimal operation.</p>
Period of Validity of Quotes starting the Submission Date	<p><input checked="" type="checkbox"/> 60 days</p> <p>In exceptional circumstances, UNDP may request the Vendor to extend the validity of the Quotation beyond what has been initially indicated in this RFQ. The Proposal shall then confirm the extension in writing, without any modification whatsoever on the Quotation.</p>
Site Visit	N/A
Partial Quotes	<input checked="" type="checkbox"/> Not Allowed
Payment Terms	<input checked="" type="checkbox"/> 100% upon complete delivery of the goods.
Liquidated Damages	<p><input checked="" type="checkbox"/> Will be imposed under the following conditions:</p> <p>Percentage of contract price per day of delay: 0.5%</p> <p>Max. no. of days of delay: 20 days</p> <p>After which UNDP may terminate the contract.</p>

Evaluation Criteria	<input checked="" type="checkbox"/> Technical responsiveness/Full compliance to requirements and lowest price <input checked="" type="checkbox"/> Full acceptance of the PO/Contract General Terms and Conditions. <input checked="" type="checkbox"/> Meet the required number years of experience in the similar sector for minimum 3 years. <input checked="" type="checkbox"/> Meet the required number of similar projects in the nature , value, and complexity, for minimum 3 projects. <input checked="" type="checkbox"/> Delivery period within 90 days. <input checked="" type="checkbox"/> Warranty (2 years) of defects in materials and workmanship with full after sale service and maintenance.
UNDP will award to:	<input checked="" type="checkbox"/> One Proposer Only
Type of Contract to be Signed	<input checked="" type="checkbox"/> Contract Face Sheet (Goods and-or Services) UNDP.
Contract General Terms and Conditions	<input checked="" type="checkbox"/> General Terms and Conditions for contracts (goods and/or services)  Applicable Terms and Conditions are available at <a href="http://www.undp.org/content/undp/en/home/procurement/business/how-we-buy.html">http://www.undp.org/content/undp/en/home/procurement/business/how-we-buy.html</a>
Special conditions of Contract	<input checked="" type="checkbox"/> Cancellation of PO/Contract if the delivery/completion is delayed by 15 days
Conditions for Release of Payment	<input checked="" type="checkbox"/> Written Acceptance of Goods based on full compliance with RFQ requirements
Annexes to this RFQ	<input checked="" type="checkbox"/> Specifications of the Goods Required (Annex 1) <input checked="" type="checkbox"/> Form for Submission of Quotation (Annex 2) <input checked="" type="checkbox"/> General Terms and Conditions / Special Conditions: <a href="http://www.undp.org/content/undp/en/home/procurement/business/how-we-buy.html">http://www.undp.org/content/undp/en/home/procurement/business/how-we-buy.html</a> <input checked="" type="checkbox"/> Others Vendor Form (annex 4)  Non-acceptance of the terms of the General Terms and Conditions (GTC) shall be grounds for disqualification from this procurement process.
Performance Security	Required in the percentage of 10% of the contract value

A pre-Bid conference will be held on:	Will be Conducted Site Visit is Mandatory Time: 10:00 AM Date : Thursday 6 December 2018  The UNDP focal point for the arrangement of the Site Visit is: <b>Mr. Yasser Issa</b> Mobile: 0941111285 Email: <a href="mailto:yasser.alissa@undp.org">yasser.alissa@undp.org</a>
Contact Person for Inquiries (Written inquiries only)	<i>Hanan Al Ali</i> <i>Procurement Associate</i> <i>Hanan.al-ali@undp.org</i> Any delay in UNDP's response shall be not used as a reason for extending the deadline for submission, unless UNDP determines that such an extension is necessary and communicates a new deadline to the Proposers.

Goods offered shall be reviewed based on completeness and compliance of the quotation with the minimum specifications described above and any other annexes providing details of UNDP requirements.

The quotation that complies with all of the specifications, requirements and offers the lowest price, as well as all other evaluation criteria indicated, shall be selected. Any offer that does not meet the requirements shall be rejected.

Any discrepancy between the unit price and the total price (obtained by multiplying the unit price and quantity) shall be re-computed by UNDP. The unit price shall prevail and the total price shall be corrected. If the supplier does not accept the final price based on UNDP's re-computation and correction of errors, its quotation will be rejected.

After UNDP has identified the lowest price offer, UNDP reserves the right to award the contract based only on the prices of the goods in the event that the transportation cost (freight and insurance) is found to be higher than UNDP's own estimated cost if sourced from its own freight forwarder and insurance provider.

At any time during the validity of the quotation, no price variation due to escalation, inflation, fluctuation in exchange rates, or any other market factors shall be accepted by UNDP after it has received the quotation. At the time of award of Contract or Purchase Order, UNDP reserves the right to vary (increase or decrease) the quantity of services and/or goods, by up to a maximum twenty-five per cent (25%) of the total offer, without any change in the unit price or other terms and conditions.

Any Purchase Order that will be issued as a result of this RFQ shall be subject to the General Terms and Conditions attached hereto. The mere act of submission of a quotation implies that the vendor accepts without question the General Terms and Conditions of UNDP indicated above - <http://www.undp.org/content/undp/en/home/procurement/business/how-we-buy.html> .

UNDP is not bound to accept any quotation, nor award a contract/Purchase Order, nor be responsible for any costs associated with a Supplier's preparation and submission of a quotation, regardless of the outcome or the manner of conducting the selection process.

Please be advised that UNDP's vendor protest procedure is intended to afford an opportunity to appeal for persons or firms not awarded a purchase order or contract in a competitive procurement process. **In the event that** you believe you have not been fairly treated, you can find detailed information about vendor protest procedures in the following link:

<http://www.undp.org/content/undp/en/home/operations/procurement/protestandsanctions/>

**UNDP encourages every prospective Vendor to** avoid and prevent conflicts of interest, by disclosing to UNDP if you, or any of your affiliates or personnel, were involved in the preparation of the requirements, design, specifications, cost estimates, and other information used in this RFQ.

UNDP implements a zero tolerance on fraud and other proscribed practices, and is committed to identifying and addressing all such acts and practices against UNDP, as well as third parties involved in UNDP activities. UNDP expects its suppliers to adhere to the UN Supplier Code of Conduct found in this link : [http://www.un.org/depts/ptd/pdf/conduct\\_english.pdf](http://www.un.org/depts/ptd/pdf/conduct_english.pdf)

**Thank you and we look forward to receiving your quotation.**

**Sincerely yours,**  
*Hanan Al Ali*  
*Head of Procurement Unit*  
November 29, 2018

## Annex 1

المواصفات الفنية والأعمال المطلوبة لتركيب منظومة الطاقة الشمسية (تسخين مياه) لمستشفى النيرب والرازي

### Technical specifications and works required for installation of Solar Water Heating Systems for Al-Nairab and Al-Razi Hospitals

مكونات المشروع:

توفير مياه ساخنة عن طريق الطاقة الشمسية:

- لواقط شمسية ذات نظام أنابيب.
- جهاز PLC.
- خزانات تعويض الماء البارد.
- قواعد للخزانات.
- خزانات مياه ساخنة.
- اسطوانات ملحقة بالخزانات.
- سكورة، مضخات، أنابيب واكسسوارات.

### منظومة الطاقة الشمسية (تسخين مياه) لمستشفى النيرب

Items to be Supplied	Quantity	Unit	Description/Specifications of Goods	Latest Delivery Date
أجهزة تسخين مياه بالطاقة الشمسية بنظام الأنابيب المفرغة	3	عدد	<p>1. تقديم وتركيب مجموعة من أجهزة تسخين المياه بالطاقة الشمسية ذات نظام الأنابيب الزجاجية المفرغة بالمواصفات التالية:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• يعتمد اللاقط في عمله على الأنابيب المفرغة.</li> <li>• أنابيب اللواقط الشمسية يجب أن تكون حائزة على شهادة الجودة العالمية ISO9001، وأن تكون سهلة الفك والتركيب والاستبدال.</li> <li>• عدد الأنابيب المفرغة في اللاقط الواحد 30 أنبوب</li> <li>• مواصفات الأنابيب المفرغة: الطول 1.8/ متر، القطر الخارجي 5.8/ سم، القطر الداخلي 4.7/ سم، ثلاثي الطبقات مع عنصر دلالة لزوال التفريغ.</li> <li>• خزان المياه الساخنة بسعة 300/ لتر، ومزود بفتحة خاصة لتركيب سخان كهربائي داخله.</li> <li>• مادة الحيز الداخلي للخزان الملامس للماء: كروم عيار 304</li> <li>• سماكة الكروم للحيز الداخلي للخزان 0.5/ مم وسماكة الجوانب 0.8/ مم</li> <li>• وصلات الدخل والخرج معدنية مع لحام أرغون بفتحة مقاسها 1/ إنش أو 1.25/ إنش.</li> <li>• العزل من الفوم بسماكة لا تقل عن 50/ مم</li> <li>• الغلاف الخارجي من الستانليس ستيل عيار 430/ بسماكة 0.4/ مم</li> </ul>	3 أشهر من تاريخ توقيع العقد

			<ul style="list-style-type: none"> <li>الحامل من الستانليس ستيل بسماكة لا تقل عن 1/ مم مع عواكس محرقية خلفية</li> <li>يتم وصل اللواقط مع بعضها في مواقع التركيب، وفق تعليمات جهاز الإشراف.</li> </ul>
سخانات كهربائية 1500/ واط	3	عدد	2. تقديم وتركيب سخان مياه كهربائي لخزانات المياه الساخنة، باستطاعة 1500/ واط على الأقل مع كل ما يلزم.
خزان مياه 1000/ ليتر	1	عدد	3. تقديم وتركيب خزان للمياه الباردة من الصاج المزلق بسعة 1000/ ليتر وبسماكة 2/ مم مع أرجل حاملة أو قاعدة معدنية مناسبة، ومزود بفواشة، لتعويض مياه الخزانات الساخنة، في الموقع المحدد من قبل جهاز الإشراف، مع جميع الإكسسوارات اللازمة وكل ما يلزم.
مضخة تعبئة مياه	1	عدد	4. تقديم وتركيب مضخة تعبئة مياه لخزان المياه الباردة باستطاعة 0.5/ حصان، مع جميع الإكسسوارات اللازمة وكل ما يلزم.
مضخة تدوير وموقت	1	عدد	5. تقديم وتركيب مضخة تدوير شلال مخصصة للاستعمال مع المياه الساخنة باستطاعة 0.5/ حصان مع دائرة مؤقت زمني، مع جميع الإكسسوارات اللازمة وكل ما يلزم.
جهاز تحكم رقمي	1	عدد	6. تقديم وتركيب جهاز تحكم رقمي مع التجهيزات والملحقات والتحديدات اللازمة ، ضمن علبة معدنية أو بلاستيكية تضمن حمايته من عوامل المناخ (أشعة الشمس – أمطار.....)، مع البرمجة والضبط اللازمين بحيث يمكن من خلاله التحكم بـ: <ul style="list-style-type: none"> <li>عمل مضخة تعبئة خزان المياه الباردة (خزان التعويض).</li> <li>عمل سخانات الماء الكهربائية الدائمة عند الحاجة، عن طريق كونتاكتورات.</li> </ul>
شبكة أنابيب بطبقة PPR ألمنيوم	95	متر طولي	7. تقديم وتركيب تمديدات لشبكات المياه الباردة والساخنة لمنظومة التدفئة، مؤلفة من أنابيب مصنوعة من ال PPR المزود بطبقة من الألمنيوم، وبضغط تشغيلي لا يقل عن 10/ بار، بقطر 25/ مم، مع العزل بطبقة عازل اسفنجي وطبقة شريط عازل لاصق أسود من ال PVC ، مع جميع الإكسسوارات اللازمة، وكل ما يلزم.
	80	متر طولي	8. تقديم وتركيب تمديدات لشبكات المياه الباردة والساخنة لمنظومة التدفئة، مؤلفة من أنابيب مصنوعة من ال PPR المزود بطبقة من الألمنيوم، وبضغط تشغيلي لا يقل عن 10/ بار، بقطر 32/ مم، مع العزل بطبقة عازل اسفنجي وطبقة شريط عازل لاصق أسود من ال PVC ، مع جميع الإكسسوارات اللازمة، وكل ما يلزم.



	50	متر طولي	9. تقديم وتركيب تمديدات لشبكات المياه الباردة والساخنة لمنظومة التسخين، مؤلفة من أنابيب مصنوعة من الـ PPR المزود بطبقة من الألمنيوم، وبضغط تشغيلي لا يقل عن 10/ بار، بقطر 10/ مم، مع العزل بطبقة عازل اسفنجي وطبقة شريط عازل لاصق أسود من الـ PVC ، مع جميع الإكسسوارات اللازمة، وكل مايلزم.	
--	----	-------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

### منظومة الطاقة الشمسية (تسخين مياه ) لمشفى الرازي

Items to be Supplied	Qty	Unit	Description/Specifications of Goods	Latest Delivery Date
لواقط شمسية بنظام الأنابيب الزجاجية المفرغة	48	عدد	<p>1- تقديم وتركيب مجموعة من اللواقط الشمسية ذات نظام الأنابيب الزجاجية المفرغة لتسخين المياه بالمواصفات التالية:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>يعتمد اللاقط في عمله على الأنابيب الزجاجية المفرغة.</li> <li>يجب أن تكون أنابيب اللواقط الشمسية حائزة على شهادة الجودة العالمية ISO9001، وأن تكون سهلة الفك والتركيب والاستبدال.</li> <li>مواصفات الأنبوب المفرغ: الطول 1.8/ متر، القطر الخارجي 5.8/ سم، القطر الداخلي 4.7/ سم، ثلاثي الطبقات مع عنصر دالة لزوال التفريغ.</li> <li>عدد الأنابيب المفرغة في اللاقط الواحد 30/ أنبوب</li> <li>مادة الحيز الداخلي لجسم الإسطوانة الملامس للماء: كروم عيار 304/</li> <li>سماعة الكروم للحيز الداخلي لجسم الإسطوانة 0.5/ مم وسماعة الجوانب 0.8/ مم</li> <li>طبقة العزل الوسطى من الفوم بسماعة 40-45/ مم</li> <li>الغلاف الخارجي من الستانليس ستيل عيار 430/ بسماعة 0.4/ مم</li> <li>يتم دخول الماء وخروجه عبر وصلات معدنية مثبتة على جسم اللاقط بلحام أرغون وذات مقاس 1/ إنش أو 1.25/ إنش.</li> <li>الحامل من الستانليس ستيل بسماعة لا تقل عن 1/ مم مع عواكس محرقية خلفية</li> <li>يتم وصل اللواقط مع بعضها ومع خزانات المياه الباردة والساخنة في مواقع التركيب ضمن مجموعات رئيسية وفرعية، وفق تعليمات جهاز الإشراف.</li> </ul>	3 أشهر من تاريخ توقيع العقد لكافة البنود

خزانات تعويض 2000/ لتر	4	عدد	<p>2- تقديم وتركيب خزان تعويض للمياه بسعة 2000/ لتر وفق المواصفات التالية:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>مصنوع من الصاج المزيبق غير القابل للصدأ وبسماكة لا تقل عن 2/ مم مع التدعيم الداخلي المناسب</li> <li>مواصفات وأبعاد فتحة التفقيش والصيانة ، وكذلك فتحات دخول وخروج المياه، تحدد من قبل لجنة الإشراف.</li> <li>مزود بفواشة من النوع الجيد</li> <li>مزود بأرجل أو قاعدة معدنية حاملة مناسبة.</li> </ul>
خزان تعويض 2000/ لتر بقاعدة خاصة	1	عدد	<p>3- تقديم وتركيب خزان تعويض للمياه بسعة 2000/ لتر مع قاعدة خاصة وفق المواصفات التالية:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>مصنوع من الصاج المزيبق غير القابل للصدأ وبسماكة لا تقل عن 2/ مم مع التدعيم الداخلي المناسب</li> <li>مواصفات وأبعاد فتحة التفقيش والصيانة ، وكذلك فتحات دخول وخروج المياه، تحدد من قبل لجنة الإشراف.</li> <li>مزود بفواشة من النوع الجيد</li> <li>مزود بقاعدة حاملة مصنوعة من بروفيل حديدي مقطعه 4سم×6سم/ ومزودة بثمانية أرجل من نفس المادة والمقطع بارتفاع 2.5/ م اعتبارا من أسفل القاعدة ويربط بين الأرجل أذرع تدعيم أفقية من نفس المادة والمقطع وتستند كل رجل منها على وسط صفيحة معدنية مستطيلة بأبعاد 20×20سم/</li> <li>بسماكة 2/ مم (تلحم الصفائح مع الأرجل في موقع التركيب بشكل متوافق مع ميل البلاط).</li> </ul>
خزانات مياه ساخنة 1500/ لتر	4	عدد	<p>4- تقديم وتركيب خزانات للمياه الساخنة بسعة 1500/ لتر، مع قواعد أو أرجل حاملة لها، وفق المواصفات التالية:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>المبادل الحراري من نوع (Jacket) مصنوع من معدن غير قابل للصدأ (مغلّف) بسماكة لا تقل عن 4/ مم</li> <li>الجسم الداخلي مصنوع من معدن غير قابل للصدأ (مغلّف) بسماكة لا تقل أيضا عن 4/ مم.</li> <li>الخزانات معزولة بعازل حراري من الصوف الزجاجي بسماكة من 8/ سم إلى 10 سم، بغلفة طبقة خارجية من قماش معالج يمنع تسرب المياه إلى طبقة العزل.</li> <li>كل خزان مزود بفواشة مناسبة، تركب خارجيا (كاسر ضغط).</li> </ul>
خزانات مياه ساخنة 1000/ لتر	3	عدد	<p>5- تقديم وتركيب خزانات للمياه الساخنة بسعة 1000/ لتر، مع قواعد أو أرجل حاملة لها، وفق المواصفات التالية:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>المبادل الحراري من نوع (Jacket) مصنوع من معدن غير قابل للصدأ (مغلّف) بسماكة لا تقل عن 4/ مم</li> <li>الجسم الداخلي مصنوع من معدن غير قابل للصدأ (مغلّف) بسماكة لا تقل أيضا عن 4/ مم.</li> <li>الخزانات معزولة بعازل حراري من الصوف الزجاجي بسماكة من 8/ سم إلى 10 سم، بغلفة طبقة خارجية من قماش معالج يمنع تسرب المياه إلى طبقة العزل.</li> </ul>

			<ul style="list-style-type: none"> <li>كل خزان مزود بفواشة مناسبة ، تركيب خارجيا" (كاسر ضغط).</li> </ul>
خزان مياه ساخنة 500 ليتر	1	عدد	<p>6- تقديم وتركيب خزان إضافي ملحق بخزانات المياه الساخنة بسعة 500/ لتر، وذلك لتغذية قسم الحروق، وفق المواصفات التالية:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>المبادل الحراري من نوع (Jacket) مصنوع من الكروم الغذائي القابل للتعقيم (كروم 304) بسماكة 2/ مم .</li> <li>الجسم الداخلي مصنوع من الكروم الغذائي القابل للتعقيم (كروم 304) بسماكة 2/ مم أيضا".</li> <li>معزول بطبقة عزل حراري من الفوم بسماكة 5/ سم، يغلفها طبقة خارجية بسماكة 8/0, مم من الصاج المزينق المبخوخ.</li> <li>مزود بفتحة خاصة محكمة الإغلاق لإضافة مواد معقمة للماء.</li> <li>مزود بفواشة مناسبة، تركيب خارجيا" (كاسر ضغط).</li> </ul>
مضخات تدوير عيارية	1	مقطوعة	<p>7- تقديم وتركيب مضخات تدوير عيارية مخصصة للاستعمال مع المياه الساخنة (بمخرج ذي قياس بين 1.25/ إنش إلى 2/ إنش) بعدد واستطاعات كافية لتحقيق عملية تحريك للمياه بين خزانات الماء الساخن و مجموعات اللواقط الشمسية بشكل يحقق كفاءة عمل منظومة التسخين بالتوافق مع شبكة التمديدات المنفذة على الواقع (يمكن أن تركيب أكثر من مضخة تدوير على خط واحد لتحقيق الغاية المرجوة)، وذلك حسب تعليمات جهاز الإشراف.</p>
مضخات تدوير شلال	5	عدد	<p>8- تقديم وتركيب مضخات تدوير شلال مخصصة للاستعمال مع المياه الساخنة، لتدوير المياه في شبكة الأنابيب الواصلة بين خزانات الماء الساخن والأقسام المغذاة من المشفى، باستطاعة 0.5/ حصان لمياه الساخنة ، مع جميع الإكسسوارات اللازمة، وكل مايلزم، في المواقع المحددة من قبل جهاز الإشراف.</p>
PLC جهاز مع حساسات	1	عدد	<p>9- تقديم وتركيب جهاز PLC مع الحساسات والتمديدات اللازمة وتنفيذ عملية برمجة له وفق احتياج المنظومة وحسب تعليمات جهاز الإشراف، بالمواصفات العامة التالية:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>أن يقبل ربط 24/ حساس حرارة على الأقل</li> <li>أن يحتوي على 4/ مداخل تشابهية على الأقل</li> <li>أن يحتوي على 4/ مخارج تشابهية على الأقل.</li> <li>أن يحتوي على 16/ مدخل رقمي على الأقل.</li> <li>أن يحتوي على 24/ مخرج رقمي على الأقل</li> <li>أن تحتوي اللوحة من الخارج على لمبات إشارة للدلالة على عمل كل جزء من الأجزاء المرتبطة بها من المنظومة، وعلى مجموعة عناصر تنبيه مرئي وصوتي في حال وجود خلل، مع إضافة مجموعة ثانية من عناصر التنبيه المرئي والصوتي في موقع ضمن مبنى المشفى يحدده جهاز الإشراف.</li> </ul>

			<ul style="list-style-type: none"> <li>• مرتبط ببطارية مناسبة لعمل الجهاز مزودة بشاحن آلي مناسب لها، بحيث تضمن البطارية عمل نظام التحكم فقط، لفترة لا تقل عن /30/ دقيقة في حال انقطاع الجهد الكهربائي.</li> <li>• أن يركب الجهاز مع البطارية وشاحناتها في موقع مناسب على السطح (يوافق عليه جهاز الإشراف) ضمن علبة معدنية أو بلاستيكية تضمن حمايتهم من عوامل المناخ (أشعة الشمس - أمطار.....).</li> <li>• أن يضمن التحكم بمايلي: <ul style="list-style-type: none"> <li>- تشغيل وإطفاء المنظومة.</li> <li>- تنظيم تسخين الماء داخل خزانات المياه الساخنة من خلال التحكم بمضخات التدوير العيارية بين اللواقط الشمسية وخزانات الماء الساخن، وقراءة درجات الحرارة اللازمة لهذه المهمة، مع الأخذ بعين الاعتبار وجود ثلاث أقسام منفصلة للمنظومة أحدها يحوي على خزان خاص تحتاج المياه فيه إلى تعقيم.</li> <li>- التحكم بتشغيل مضخات الشلالات بصورة مبرمجة زمنياً حسب الشهر واليوم وساعات الليل والنهار وحسب درجة حرارة الوسط الخارجي.</li> <li>- الاستمرار تلقائياً بالعمل عن طريق البطارية في حال انقطاع الجهد الكهربائي.</li> <li>- إظهار الأعطال وتشغيل عناصر التنبيه إليها، وتشمل هذه الأعطال: <ul style="list-style-type: none"> <li>❖ مشاكل تسرب المياه</li> <li>❖ مشاكل في عملية التسخين (فشل مضخات التدوير العيارية مثلاً)</li> <li>❖ انقطاع الجهد الكهربائي .</li> </ul> </li> </ul> </li> </ul>
سكورة كروية 0.75 إنش	30	عدد	10- تقديم وتركيب سكر كروي معدني بقلب نحاسي قياس /0.75/ إنش مع كل ما يلزم.
شبكة أنابيب PPR بطبقة المنيوم	300	متر طولي	11- تقديم وتركيب تمديدات لشبكات الربط بين الخزانات للمياه الباردة وللمياه الساخنة، مؤلفة من أنابيب مصنوعة من ال PPR المزود بطبقة من الألمنيوم، وبضغط تشغيلي لا يقل عن /10/ بار، بقطر /25/ مم، مع العزل بطبقة عازل اسفنجي وطبقة شريط عازل لاصق أسود من ال PVC ، مع جميع الإكسسوارات اللازمة، وكل ما يلزم.
	110	متر طولي	12- تقديم وتركيب تمديدات لشبكات الربط بين الخزانات للمياه الباردة وللمياه الساخنة، مؤلفة من أنابيب مصنوعة من ال PPR المزود

			بطبقة من الألمنيوم، وبضغط تشغيلي لا يقل عن 10/ بار، وبقطر 32/ مم، مع العزل بطبقة عازل اسفنجي وطبقة شريط عازل لاصق أسود من الـ PVC ، مع جميع الإكسسوارات اللازمة، وكل مايلزم.
	125	متر طولي	13- تقديم وتركيب تمديدات لشبكات الربط بين الخزانات للمياه الباردة وللمياه الساخنة، مؤلفة من أنابيب مصنوعة من الـ PPR المزود بطبقة من الألمنيوم، وبضغط تشغيلي لا يقل عن 10/ بار، وبقطر 40/ مم، مع العزل بطبقة عازل اسفنجي وطبقة شريط عازل لاصق أسود من الـ PVC ، مع جميع الإكسسوارات اللازمة، وكل مايلزم.
عدم رجوع	30	عدد	14- تقديم وتركيب عدم رجوع نحاسي قطر 0.75/ إنش
	10	عدد	15- تقديم وتركيب عدم رجوع نحاسي قطر 1/ إنش من نوع جيد
	10	عدد	16- تقديم وتركيب عدم رجوع نحاسي قطر 1.25/ إنش من نوع جيد

#### ملاحظة:

فيما يتعلق بمنظومة الطاقة الشمسية (تسخين مياه) لمشفى الرازي

تقديم وتركيب تمديدات لشبكات الربط بين الخزانات للمياه الباردة و أخرى للمياه الساخنة، على أن تنتهي شبكات المياه الساخنة بمجمعات للأنابيب لا يقل قطرها عن 2/ إنش (يحمل سعرها على أسعار التمديدات الواردة في البنود رقم (11 - 12 - 13) من منظومة الطاقة الشمسية (تسخين مياه) لمشفى الرازي

كما يراعى خلال أعمال تمديد الأنابيب المغذية للمياه الساخنة في المشفى إمكانية دمج المخارج (عبر تمديدات إضافية يحمل سعرها أيضا" على أسعار التمديدات الواردة أعلاه) من أجل توزيع القدرة التسخينية على كافة الأجزاء المغذاة وذلك في حال اختلاف نسبة الاستهلاك بين الأقسام المختلفة.

**Technical specifications and works required for installation of  
Solar Water Heating Systems for Al-Nairab and Al-Razi Hospitals**

**The Project Contents:**

**Providing hot water from via solar energy:**

- Solar panels with a pipe system
- PLC device
- Cold water tanks
- Tanks pedestals
- Hot water tanks
- Cylinders attached to the tanks
- Valves, pumps, pipes and accessories

<b>Al-Nairab Hospital</b>				
<b>Items to be Supplied</b>	<b>Quantity</b>	<b>Unit</b>	<b>Description/Specifications of Goods</b>	<b>Latest Delivery Date</b>
<i>Vacuum-piped solar systems for heating water</i>	3	Item	<p>1. Providing and installing a set of hollow-piped solar systems for heating water with the following specifications:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- The receiver operates based on the hollow pipes</li> <li>- The solar receiver pipes shall have ISO9001, must be easily installed, uninstalled and replaced.</li> <li>- The vacuum pipes must be 30pipes per receiver</li> <li>- Hollow pipe specification: 1.8m long, 5.8cm outside diameter/ 4.7cm inside diameter, 3-layered with a discharge indicator</li> <li>- Hot water tank capacity is 300 Lt. with a hole for installing the electric heater inside it</li> <li>- The interior surface in contact with water is 304 chromes</li> <li>- Thickness of the interior layer 0.5mm and that of the sides 0.8mm</li> <li>- The input/output connectors must be argon-welded metal with a 1 inch or 1¼ inch vent</li> <li>- At least 50mm thick foam insulated</li> <li>- 0.4mm thick 430 stainless steel coated from the outside</li> <li>- No less than 1mm thick stainless-steel holder with rear focal reflectors</li> <li>- Receivers shall be connected together on site according to the supervisory body's instructions</li> </ul>	<b>3 months from the date of signing the contract for all items</b>
1500w electric water heaters	3	Item	<p>2. Providing and installing electric water heaters (1500w minimum) into the hot water tanks with all that is required</p>	

1000 liters Water tank	1	Item	3. <b>Providing and installing a 1000lt. 2mm thick galvanized metal tank to supply cold water.</b> The tank shall have a proper pedestal, equipped with a floater and refill the hot water tanks. It is to be placed in the site determined by the supervisory body with all the required accessories.	
Water Pump	1	Item	4. <b>Providing and installing a 0.5hp water pump</b> for the cold-water tank with all the accessories required	
Water pump with a timer	1	Item	5. <b>Providing and installing a 0.5hp water pump with a timer</b> to be used with hot water with all the accessories required	
Digital controller	1	Item	6. <b>Providing and installing a digital control device with the equipment and accessories required</b> inside a metal or plastic box to protect it from weather conditions (sun, rain, etc.) with the programming and adjustment required to control: <ul style="list-style-type: none"> <li>- The cold-water tank pumping</li> <li>- The supporting electric water heaters, when needed, through contactors</li> </ul>	
Aluminum-coated PPR pipes network	95	M	7. Providing and installing cold water and hot water system pipes made from aluminum-coated PPR pipes with an operational pressure not less than 10bar, a diameter of 25mm, an insulation with a sponge insulator covered with a black PVC adhesive tape and all accessories required	
	80	M	8. Providing and installing cold water and hot water system pipes made from aluminum-coated PPR pipes with an operational pressure not less than 10bar, a diameter of 32mm, an insulation with a sponge insulator covered with a black PVC adhesive tape and all accessories required	
	50	M	9. Providing and installing cold water and hot water system pipes made from aluminum-coated PPR pipes with an operational pressure not less than 10bar, a diameter of 40mm, an insulation with a sponge insulator covered with a black PVC adhesive tape and all accessories required	

## 2. Al-Razi Hospital

Items to be Supplied	Quantity	Unit	Description/Specifications of Goods	Latest Delivery Date
Solar receivers with vacuum pipes	48	Item	<p><b>1. Providing and installing a set of solar receivers with hollow glass pipes with the following specifications:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- The receiver operates based on vacuum pipes</li> <li>- The solar receiver pipes shall have ISO9001, must be easily installed, uninstalled and replaced.</li> <li>- Vacuum pipe specifications: 1.8m long, 5.8cm outside diameter/ 4.7cm inside diameter, 3-layered with a discharge indicator</li> <li>- The hollow pipes must be 30pipes per receiver</li> <li>- The interior surface in contact with water is 304 chrome</li> <li>- Thickness of the interior layer 0.5mm and that of the sides 0.8mm</li> <li>- 40-45mm thick foam insulated</li> <li>- 0.4mm thick 430 stainless steel coated from the outside</li> <li>- The input/output connectors must be argon-welded metal with a 1inch or 1¼ inch hole size</li> <li>- No less than 1mm thick stainless-steel holder with rear focal reflectors</li> <li>- Receivers shall be connected and with the cold/hot water tanks on sites within main and subordinate groups according to the supervisory body's instructions</li> </ul>	<b>3 months from the date of signing the contract for all items</b>
2000 Lt. water tanks	4	Item	<p><b>2. Providing and installing 2000 Lt. water tanks as per the following specifications:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Made from galvanized stainless steel with a thickness of at least 2mm and a proper interior support</li> <li>- The specifications and dimensions of the inspection and maintenance hole in addition to the input/output holes shall be determined by the supervisory committee</li> <li>- Equipped with a quality floater</li> <li>- Provided with a proper metal pedestal</li> </ul>	
2000 Lt. water tank with a special pedestal	1	Item	<p><b>3. Providing and installing 2000 Lt. water tank with a special pedestal as per the following specifications:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Made from galvanized stainless steel with a thickness of at least 2mm and a proper interior support</li> <li>- The specifications and dimensions of the inspection and maintenance hole in addition to the input/output holes shall be determined by the supervisory committee</li> <li>- Equipped with a quality floater</li> <li>- Provided with a 4x4cm profile iron pedestal with 8 legs of the same material and a 2.5m high section from the bottom of the pedestal. Horizontal supports of the same material shall be added between the legs each of which is based on a 20x20cm metal plate with a thickness of 2mm (the plates</li> </ul>	



			shall be welded with the legs on site taking into account the floor tiles tilting)	
1500 Lt hot water tanks	4	Item	<p>4. <b>Providing and installing 1500 Lt hot water tanks with pedestals or legs as per the following specifications:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- The thermal exchanger (brand 'Jacket') shall be made from 4mm thick galvanized stainless steel</li> <li>- The interior body shall be also made from 4mm thick galvanized stainless steel</li> <li>- Tanks shall be insulated with 8-10cm layers of asbestos to be covered with a water-resistant treated cloth</li> <li>- Each tank shall be equipped with a proper floater to be externally installed</li> </ul>	
1000 Lt hot water tanks	3	Item	<p>5. <b>Providing and installing 1000 Lt hot water tanks with pedestals or legs as per the following specifications:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- The thermal exchanger (brand 'Jacket') shall be made from 4mm thick galvanized stainless steel</li> <li>- The interior body shall be also made from 4mm thick galvanized stainless steel</li> <li>- Tanks shall be insulated with 8-10cm layers of asbestos to be covered with a water-resistant treated cloth</li> <li>- Each tank shall be equipped with a proper floater to be externally installed</li> </ul>	
500 Lt hot water tank	1	Item	<p>6. <b>Providing and installing an additional 500 Lt tank to be annexed to the hot water tanks to supply the burn department, as per the following specifications:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- The thermal exchanger (brand 'Jacket') shall be made from 2mm thick sterilisable 304 Chrome</li> <li>- The interior body shall be also made from 2mm thick sterilisable 304 Chrome</li> <li>- The tank shall be insulated with a 5cm layer of foam to be covered with a 0.8mm thick galvanized metal</li> <li>- The tank shall be equipped with a firmly closed special hole to add water sterilizers</li> <li>- The tank shall be equipped with a proper floater to be externally installed</li> </ul>	
Adjustable water pump	1	full	<p>7. Providing and installing adjustable water pumps to be used for hot water (with a 1.25-2inch outlet) in capacities enough for moving water between the hot water tanks and the solar receivers in a way ensuring an efficient water heating function in conformity with the actually executed water supply network (more than one pump may be installed onto one line to reach the desired purpose) as per the supervisory body's instructions</p>	
Water Pumps	5	Item	<p>8. Providing and installing 0.5hp pumps to be used for hot water to rotate water in the network connecting the hot water tanks and the hospital supplied departments, with all the accessories required and, in the sites, determined by the supervisory body</p>	

PLC device with sensors	1		<p>9. Providing and installing a PLC device with sensors and supplies required in addition to programming it according to the system needs and the supervisory body's instructions. It shall have the following specifications:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Ability to be connected to 24 thermal sensors minimum</li> <li>- To have 4 inputs minimum</li> <li>- To have 4 outputs minimum</li> <li>- To have 16 digital inputs minimum</li> <li>- To have 24 digital outputs minimum</li> <li>- The panel must have signal lamps showing the function of each of the system parts connected to it in addition to audio-visual alarm elements to be placed indoor in a site determined by the supervisory body.</li> <li>- To be connected to an appropriate cell equipped with an appropriate automatic charger so that the cell ensures the functionality of the control system for at least 30 minutes in case of voltage failure.</li> <li>- The device must be installed with the cell and charger at a proper site on the roof (approved by the supervisory body) set in a metal or plastic box ensuring their protection from climate conditions (sunlight, rain, etc.)</li> <li>- To ensure controlling the following: <ul style="list-style-type: none"> <li>o Switching on/off the system</li> <li>o Organising the heating of water inside the hot water tanks through controlling the rotational pumps between the solar receivers and hot water tanks, and reading the temperatures required, taking into account having 3 separate parts of the system one of which with a special tank with water to be sterilized.</li> <li>o Controlling the operation of pumps timely programmed as per the month, day, day/night hours and the outdoor temperature.</li> <li>o Automatically continuing work via the battery in case of voltage failure.</li> <li>o Showing breakdowns and operating the alarm elements, including: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Water leakage problems</li> <li>• Water heating problems (e.g. failure of the rotational pumps)</li> <li>• Voltage failure</li> </ul> </li> </ul> </li> </ul>	
0.75-inch ball valves	30	Item	10. Providing and installing 0.75-inch brass ball valves with all that is required	<b>3 month s from the date of signing the contra</b>
Aluminum-coated PPR pipes network	300	M	11. Providing and installing network supplies to connect the cold and hot water tanks, consisting of aluminium coated PPR pipes with an operational pressure not less than 10 bar, a diameter of 25mm, an insulation made from sponge insulator and a layer of black PVC adhesive tape with all the required accessories.	

	110	M	12. Providing and installing network supplies to connect the cold and hot water tanks, consisting of aluminium coated PPR pipes with an operational pressure not less than 10 bar, a diameter of 32mm, an insulation made from sponge insulator and a layer of black PVC adhesive tape with all the required accessories.	ct
	125	M	13. Providing and installing network supplies to connect the cold and hot water tanks, consisting of aluminium coated PPR pipes with an operational pressure not less than 10 bar, a diameter of 40mm, an insulation made from sponge insulator and a layer of black PVC adhesive tape with all the required accessories.	
Non-return valves	30	Item	14. Providing and installing 0.75-inch brass non-return valves	
	10	Item	15. Providing and installing 1-inch brass non-return valves of good quality	
	10	Item	16. Providing and installing 1.25-inch brass non-return valves of good quality	

**Important Note:**

*Providing and installing network supplies requirements between cold water tanks and others between hot water tanks, provided that the latter end at pipes collectors whose diameter does not exceed 2 inches (price shall be added to the supplies mentioned in items 11,12 & 13)*

*Moreover, it is important to take into account during the installation of the hospital hot water pipes that the outputs be converged (via additional supplies whose prices is to be added to that of supplies mentioned in Items 11,12 & 13) in order to distribute the heating capacity onto all the water supplied parts in case of difference in the consumption rates between the different departments.*

#### ملاحظات:

- مشفى الرازي: يتم تأمين خمس مخارج مياه ساخنة، لأقسام العمليات والغسيل والمطبخ والحروق والمقيمين.
- مشفى النيرب: كمية المياه الساخنة المطلوب تأمينها من النظام ستغطي غرفة الولادة وغرفة الغسيل والحمام والمغاسل والغرف التي فيها مغاسل الموجودة في المشفى.

#### - يشترط على العارض الالتزام بما يلي:

#### . مدة التنفيذ 3 أشهر

- . اللجنة الفنية تعد مشرفة على متابعة عمليات التجميع والتركيب والتثبيت لضمان الحفاظ على جودة الأجهزة والتركيب .
- . يشترط على العارض المتقدم أن يكون شركة مختصة في هذا المجال ولديه حساب مصرفي وأن يكون المهندس المشرف من قبلها فني ومختص في هذا المجال وممارسا للمهنة، وعليها تقديم وثائق تثبت ذلك من الجهات المعنية.
- . يشترط على العارض المتقدم أن يكون لديه خبرة ثلاث سنوات وأن يكون قد نفذ 3 مشاريع مشابهة على الأقل وعليه تقديم ما يثبت ذلك.
- . على العارض تقديم كافة المخططات البيانية والكتالوجات للأجهزة واللواقي وكافة البنود المذكورة في الجداول الفنية والتي ستستخدم في المنظومات الشمسية مع بيان مصدرها وأن تكون مكفولة لمدة لا تقل عن سنتان، وملزم بتقديم الصيانة الكاملة خلال مدة الكفالة وكل ما يلزم لتشغيلها بالشكل الأمثل. تقديم برنامج الصيانة المقترح من قبل العارض.
- . على العارض تقديم جدول مقارنة (بند - بند) للمواصفات الفنية المطلوبة والمواصفات المقدمة من قبله (نسخة ورقية وأخرى بملف ورد أو اكسل) وبيان الفروقات إن وجدت.
- . على العارض تقديم مخطط تفصيلي يبين كافة أجزاء الأنظمة وطريقة توصيلها.
- . تركيب وتثبيت منظومة الطاقة الكهربائية الشمسية مع تقديم كافة المستلزمات من ألواح الطاقة الشمسية والبطاريات والإنفرترات وأجهزة وقطع خاصة وإكسسوارات لازمة وفق رأي اللجنة الفنية.
- . تركيب وتثبيت منظومة الطاقة لتسخين المياه مع تقديم كافة المستلزمات مع كافة الاكسسوارات اللازمة وفق رأي اللجنة الفنية.
- . سيتم التركيب وفق معايير محددة بوثيقة المشروع بحيث توضع اللواقي الشمسية على السطح لمشفى النيرب والرازي.
- . على العارض تقديم ضمان عمل لمدة لا تقل عن سنتين للبطاريات وباقي التجهيزات.
- . جميع الأجزاء المتممة من قواعد وحوامل معدنية وقطع خاصة وإكسسوارات ووصلات وجميع الأجزاء المعدنية وقطع التثبيت والحوامل يجب أن تكون من النوع المتين ومحمية من الصدأ أو الأكسدة.
- . على العارض معاينة موقع العمل بوجود المهندس الدارس للأنظمة ومطابقة الأعمال المطلوبة وفق المذكور في المواصفات الفنية وكشف الأعمال المبينة أعلاه وبناء عليه يقدم عرضه ولا يتم قبول العروض التي لم يشارك مقدمها بالزيارة الميدانية
- . يحق للجنة الفنية المشرفة على المشروع تعديل أي بند من بنود الأعمال ضمن المبالغ المحددة ووفق مقتضيات العمل ورأي الجهة المعنية واللجنة الفنية على المشروع .
- . سيتم تركيب وتقديم وتجميع كافة مستلزمات منظومة الطاقة الكهربائية الشمسية من قبل نفس المورد.
- . سيتم تركيب وتقديم وتجميع كافة مستلزمات منظومة الطاقة الشمسية لتسخين المياه من قبل نفس المورد.
- . عملية نقل التجهيزات من لواقط شمسية وتجهيزات أخرى لمواقع التركيب وتركيب وتثبيت الأجهزة مع تقديم الكابلات اللازمة وكافة الروافع والآليات اللازمة للعمل تقع على مسؤولية العارض ووفق رأي اللجنة الفنية. هذا مشروع مفتاح باليد وعلى العارض تسليم المنظومات جاهزة للاستثمار من قبل المستفيد.
- . على المتعهد الذي يرسو عليه العقد القيام بتدريب المهندسين الذين تقوم الجهة المستفيدة بتعيينهم على كافة أمور الصيانة والاستثمار الأمثل للمنظومات وتقديم كتاب الى مكتب ال UNDP في دمشق موقع من قبل الجهة المستفيدة يؤكد أن التدريب قد تم.
- . يتم خصم 0.5 بالآلاف عن كل يوم تأخير من قيمة العقد على أن لا تتجاوز مدة التأخير أكثر من 20 يوم.

- . يتم حساب كشف الأعمال المنفذة وفق الأعمال الفعلية والمنجزة ويوقع على الكشف اللجنة الفنية بعد إجراء اختبار التشغيل لكافة الأجهزة ومدى كفاءتها ، ويتم تنظيم محاضر تركيب للأجهزة ويصدق من اللجنة الفنية والجهة المعنية، ويتم الصرف وفق ذلك وبالسعر المقدم بالعرض وبالليرة السورية {حسب سعر صرف UN في حال العرض مقدم بالدولار} وحسب الكميات المقررة والمذكورة بالجدول أعلاه.
- . يتوجب على المتعهد تعيين لا يقل عن 50 عامل خلال مدة المشروع وفق معايير اختيار العمال المعتمدة لدى برنامج الأمم المتحدة الإنمائي والمذكورة بنص المقترح وذلك في أعمال نقل وتجميع وتركيب وتثبيت التجهيزات، وعليه دفع التعويضات المستحقة والمتعارف عليها لهم وفق جداول أجور معتمدة لدى البرنامج وعليه إبراز الجداول وتسليمها لإدارة المشروع والتي تعتبر وثيقة من وثائق المشروع .
- . يتحمل العارض المسؤولية الكاملة على كل ضرر يقع على العمال والأجهزة قبل التسليم، كما يتحمل العارض دفع كافة الأجور المستحقة لعاملي المشروع.
- . لا يتم صرف قيمة البند في حال مخالفة أي محتوى فيه.
- . على العارض الالتزام بالشروط المتعلقة بتنفيذ الأعمال المذكورة أعلاه وفق معايير ومواصفات الجهات المعتمدة بهذا المجال.
- . يتم الصرف على دفعة واحدة عند الاستلام النهائي لأعمال التركيب ووضع المنظومات في الخدمة.
- . جميع إجراءات التعاقد ستتم وفق أنظمة برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في سورية.

## Annex 2

### FORM FOR SUBMITTING SUPPLIER'S QUOTATION

*(This Form must be submitted only using the Supplier's Official Letterhead/Stationery)*

We, the undersigned, hereby accept in full the UNDP General Terms and Conditions, and hereby offer to supply the items listed below in conformity with the specification and requirements of UNDP as per RFQ Reference No.: UNDP-SYR-RFQ-137-18

**TABLE 1: Offer to Supply Goods Compliant with Technical Specifications and Requirements:**

Al Nairab Hospital						
Item No.	Description/Specification of Goods	Unit	Quantity	Latest Delivery Date	Unit Price	Total Price per Item
1	Vacuum-piped solar systems for heating water	Item	3			
2	1500w electric water heaters	Item	3			
3	1000 liters Water tank	Item	1			
4	Water Pump	Item	1			
5	Water pump with a timer	Item	1			
6	Digital controller	Item	1			
7	Aluminum-coated PPR pipes network	M	95			
	Total Prices of Goods					
	Add: Cost of Transportation					
	Add: Cost of Training					
	Add: Cost of Warranty					
	Add: Cost of Insurance					
	Add: Other Charges (pls. specify)					
	Total Final and All-Inclusive Price Quotation (1)					

Al Razi Hospital						
Item No.	Description/Specification of Goods	Unit	Quantity	Latest Delivery Date	Unit Price	Total Price per Item
1	Solar receivers with vacuum pipes	48	Item			
2	2000 Lt. water tanks	4	Item			
3	2000 Lt. water tank with a special pedestal	1	Item			
4	1500 Lt hot water tanks	4	Item			
5	1000 Lt hot water tanks	3	Item			
6	500 Lt hot water tank	1	Item			
7	Adjustable water pump	1	Full			
8	Water Pumps	5	Item			
9	PLC device with sensors	1				
10	0.75-inch ball valves	30	Item			
11	Aluminum-coated PPR pipes network	300	M			
12		110	M			
13		125	M			
14	Non-return valves	30	Item			
15		10	Item			
16		10	Item			
	Total Prices of Goods					
	Add: Cost of Transportation					
	Add: Cost of Insurance					
	Add: Cost of Training					
	Add: Cost of Warranty					
	Add: Other Charges (pls. specify)					
	Total Final and All-Inclusive Price Quotation (2)					
	Total Final and All Inclusive Price Quotation for (1) + (2)					

**TABLE 5: Offer to Comply with Other Conditions and Related Requirements**

<b>Other Information pertaining to our Quotation are as follows:</b>	<b>Your Responses</b>		
	<i>Yes, we will comply</i>	<i>No, we cannot comply</i>	<i>If you cannot comply, pls. indicate counter proposal</i>
الالتزام بموعد التسليم المحدد خلال 90 يوماً: Delivery Lead Time within 90 days			
الالتزام بكافة الشروط الفنية المطلوبة للمواد المطلوبة Commitment to all required technical conditions for all item			
الالتزام بجميع فقرات الشروط العامة لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي All Provisions of the UNDP General Terms and Conditions			
الالتزام بتقديم فترة الضمان المطلوبة مع خدمة الصيانة بعد البيع Commitment to the required Warranty (two years) of defects in materials and workmanship with full after sale service and maintenance			
Validity of Quotation 60 days مدة صلاحية العرض 60 يوماً			

All other information that we have not provided automatically implies our full compliance with the requirements, terms and conditions of the RFQ.

*[Name and Signature of the Supplier's Authorized Person]*  
*[Designation]*  
*[Date]*



## Vendor Form

annex 4

SECTION 1 (For Internal Use only)		UN INFORMATION	
Requesting Person:		Date:	Atlas Vendor No:
First Name / Last Name/Extension		UN Index No:	
VENDOR TYPE: <input type="checkbox"/> Staff <input type="checkbox"/> SSA <input type="checkbox"/> Service Contract <input type="checkbox"/> Meeting Participant <input type="checkbox"/> NGO <input type="checkbox"/> Supplier <input type="checkbox"/> Other			
VENDOR APPROVER SIGNATURE: _____ DATE: _____			
Complete either Section 2 or Section 3 (not both)			
SECTION 2 PERSON INFORMATION (FOR INDIVIDUALS ONLY)			
Last Name		First Name	Middle Name
Nationality	Date of Birth	Place of Birth	Sex: Male <input type="checkbox"/> Female <input type="checkbox"/>
Address			
City,	State/Province/County	Postal Code (ZIP)	Country
E-mail Address	Telephone Number		Fax Number
SECTION 3 SUPPLIER INFORMATION (FOR COMPANIES ONLY)			
Company Name:		Parent Company Name (if applicable)	Web Site URL: (if applicable)
Street Address			
City	State/Province/County	Postal Code	Country
Contact Person (MAIN ADDRESS)		Telephone	Fax
Name:			
Title:			
SECTION 4 BENEFICIARY BANKING INFORMATION			
Bank Name			
Bank ID:	For US banks only use whether: (9 digits) ACH <input type="checkbox"/> Fed wire <input type="checkbox"/>		SWIFT code 8 or 11 characters (required for overboard payments)
Branch ID: (for Canadian Banks only) 9 digits routing no.		Branch Name:	
Street Address:			
City	State/Province	Postal Code	Country
SECTION 5 BENEFICIARY BANK ACCOUNT DETAILS			
Account Name: (name as it appears on bank account)		Bank Account Currency <input type="checkbox"/> US\$ <input type="checkbox"/> Other (PLEASE INDICATE) _____	
Bank Account No. : (ENTER WITH NO PUNCTUATION, NO DOTS, DASHES OR SPACES)		Account Type: <input type="checkbox"/> Checking <input type="checkbox"/> Savings	
IBAN (European Banks)			
Transit Code (5 digit) Canadian Banks		Sort Code (6 digits) UK Banks	BSB code (6 digit) Australia Banks
Bank Information for Intermediary/Correspondent Bank (if applicable)			

